



Lord's Day Meeting 主日聚会

5 June 2022
2022年6月5日

HYMN 诗歌 333 (1/一)

Who can cheer the heart like Jesus,
By His presence all divine?
True and tender, pure and precious,
O how blest to call Him mine!

Chorus:

All that thrills my soul is Jesus,
He is more than life to me;
And the fairest of ten thousand,
In my blessed Lord I see.

谁如耶稣使我心乐，
借祂神圣的同在？
信实、温柔、纯洁、宝贵，
祂今成为我心爱！

和：

惟主耶稣感动我心，
宝贵远胜我生命；
千万人中祂是最美，
配得永远的赞美。

HYMN 诗歌 333 (2/二)

Love of Christ so freely given,
Grace of God beyond degree,
Mercy higher than the heaven,
Deeper than the deepest sea.

Chorus:

All that thrills my soul is Jesus,
He is more than life to me;
And the fairest of ten thousand,
In my blessed Lord I see.

基督的爱白白得到，
神的恩典无限量；
怜悯远比诸天还高，
深逾洋海难尽享。

和：

惟主耶稣感动我心，
宝贵远胜我生命；
千万人中祂是最美，
配得永远的赞美。

HYMN 诗歌 333 (3/三)

What a wonderful redemption!
Never can a mortal know
How my sin, tho' red like crimson,
Can be whiter than the snow.

Chorus:

All that thrills my soul is Jesus,
He is more than life to me;
And the fairest of ten thousand,
In my blessed Lord I see.

何等奇妙，救赎恩典，
非人心所能知觉；
我罪孽虽红如丹颜，
也必洗净白如雪。

和：

惟主耶稣感动我心，
宝贵远胜我生命；
千万人中祂是最美，
配得永远的赞美。

HYMN 诗歌 333 (4/四)

Ev'ry need His hand supplying,
Ev'ry good in Him I see;
On His strength divine relying,
He is all in all to me.

Chorus:

All that thrills my soul is Jesus,
He is more than life to me;
And the fairest of ten thousand,
In my blessed Lord I see.

祂的恩手供应无缺，
祂的美善我全阅；
祂的能力使我安歇，
祂之于我是一切。

和：

惟主耶稣感动我心，
宝贵远胜我生命；
千万人中祂是最美，
配得永远的赞美。

HYMN 诗歌 333 (5/5)

By the crystal flowing river
With the ransomed I will sing,
And forever and forever
Praise and glorify the King.

Chorus:

All that thrills my soul is Jesus,
He is more than life to me;
And the fairest of ten thousand,
In my blessed Lord I see.

在那明亮生命河边，
我与赎民同歌唱，
此歌何甜，唱到永远，
赞美、荣耀我君王。

和：

惟主耶稣感动我心，
宝贵远胜我生命；
千万人中祂是最美，
配得永远的赞美。

HEBREWS 希伯来书 2:9-12

⁹ But we see Jesus, who was made a little lower than the angels, for the suffering of death crowned with glory and honor, that He, by the grace of God, might taste death for everyone. ¹⁰ For it was fitting for Him, for whom *are* all things and by whom *are* all things, in bringing many sons to glory, to make the Captain of their salvation perfect through sufferings. ¹¹ For both He who sanctifies and those who are being sanctified *are* all of one, for which reason He is not ashamed to call them brethren, ¹² saying: “I will declare Your name to My brethren; In the midst of the assembly I will sing praise to You.”

HEBREWS 希伯来书 2:9-12

9 惟独见那成为比天使小一点的耶稣，因为受死的苦，就得了尊贵、荣耀为冠冕，叫祂因着神的恩为人人尝了死味。¹⁰ 原来那为万物所属、为万物所本的，要领许多的儿子进荣耀里去，使救他们的元帅因受苦难得以完全，本是合宜的。¹¹ 因那使人成圣的和那些得以成圣的，都是出于一，所以祂称他们为弟兄也不以为耻，¹² 说：“我要将祢的名传于我的弟兄，在会中我要颂扬祢。”

HYMN 诗歌 260 (1/一)

Here, O my Lord, I see Thee face to face;
Here faith can touch and handle things unseen;
Here would I grasp with firmer hand Thy grace,
And all my weariness upon Thee lean.

主，在此我要与祢面对面，
在此我要用信把握不见，
在此我要更深认识恩典，
将我疲劳都息在主脚前。

HYMN 诗歌 260 (2/二)

Here would I feed upon the Bread of God;
Here drink with Thee the royal wine of heav'n;
Here would I lay aside each earthly load;
Here taste afresh the calm of sin forgiv'n.

在此我要吃主所赐美物，
在此我要饮主所递福杯，
在此我要忘记一切难处，
再尝一次赦罪平安滋味。

HYMN 诗歌 260 (3/三)

I have no help but Thine; nor do I need
Another arm save Thine to lean upon;
It is enough, my Lord, enough indeed;
My strength is in Thy might, Thy might alone.

除祢之外，我无别的帮助；
有祢赐恩，我就不求人惠；
有祢的爱，我已心满意足；
靠祢能力，我要站住地位。

HYMN 诗歌 260 (4/四)

This is the hour of banquet and of song;
This is the heav'nly table spread for me;
Here let me feast, and, feasting, still prolong
The brief bright hour of fellowship with Thee.

这是欢喜饮宴、唱诗时刻；
这是属天筵席为我摆设；
我要在此吃喝，并再吃喝，
享受与祢交通甜美时刻。

HYMN 诗歌 260 (5/五)

Too soon we rise; the symbols disappear;
The feast, though not the love, is past and gone;
The bread and wine remove, but Thou art here,
Nearer than ever still our Shield and Sun.

席撤何速， 表记的物已尽！
酒饼虽无， 拯救的爱未亡！
宴筵已过， 祢仍在此亲近，
亲近有加， 作我万有君王！

HYMN 诗歌 260 (6/六)

Feast after feast thus comes and passes by,
Yet passing, points to the glad feast above,
Giving sweet foretastes of the festal joy,
The Lamb's great bridal-feast of bliss and love.

上席、罢席，次次我们聚散，
如此聚散，遥指天上佳筵；
时虽未至，我们却已预尝，
他日天上羔羊婚娶喜宴。

HYMN 诗歌 36 (1/一)

Father, Thy Son beloved leads our praise
After the banquet feast is had and done;
How dear, how sweet to Thee the praise He leads,
And in His praises joining we are one.

宴筵方过，我们尚感甜美，
父，祢爱子率领我们赞美；
祂领诗歌，于祢何亲、何甜，
我们与祂一致，和声颂赞。

HYMN 诗歌 36 (2/二)

Father, we need no goodness more than Thee,
Nor do we seek a love that's less than Thine;
How we adore Thee now that here we know
Thy searchless, uncreated life divine.

哦父，祢外我们不需别惠，
有何比祢恩爱更为宝贵！
我们敬拜，因为我们尝到
祢那无穷生命丰美味道。

HYMN 诗歌 36 (3/三)

Father, within Thy love our love to Thee
Grows, far transcending all our earthly ties;
Thine own dear love in power leads our hearts
Where Thine own presence deeply satisfies.

在祢爱中我爱对祢增长，
超越所有人情、属地捆绑；
祢爱借着大能，带领我心
享受祢的同在与日俱深。

HYMN 诗歌 36 (4/四)

Father, by joining with Thy Son beloved,
We all with gladness praise Thee now again;
Joyfully feasting on Thy holy love,
Tasting, as sons, the sweetness of Thy name.

父啊，我们跟随祢的爱子，
在此向祢赞美颂扬不止；
饱享祢的圣爱，心满意足，
众子尝到祢名所有丰富。

Announcements 报告

Lord's Day Meeting

主日聚会

Date 日期: 12/06/2022

Time 时间: 9.45am (早上)

Time 时间: 2.00pm (下午)

Message 信息

2 Thessalonians 帖撒罗尼迦后书

2:1-12

Announcements 报告

1. Pandemic is not over
冠病大流行尚未结束
2. The Lord's Day Meeting structure
主日聚会结构
3. Seating in Zone B – window right side
B区座位——右侧窗户
4. Car park
停车场

Announcements 报告

5. Gospel Workshop on Sat, 3 Sep 2022
福音讲习班—2022年9月3日(周六)
6. Increased seats. Combined Mtg - 4th level extension to be opened if Zones A, B and C are full
增加座位。集中聚会—若A、B和C区已满座，我们将增用四楼扩建厅
7. Church offerings received
已收到教会的奉献

**SECOND
THESSALONIANS**

帖撒罗尼迦后书

2:1-12

Message

信息

¹ Now, brethren, concerning the coming of our Lord Jesus Christ and our gathering together to Him, we ask you, ² not to be soon shaken in mind or troubled, either by spirit or by word or by letter, as if from us, as though the day of Christ had come.

³ Let no one deceive you by any means; for *that Day will not come* unless the falling away comes first, and the man of sin is revealed, the son of perdition, ⁴ who opposes and exalts himself above all that is called God or that is worshiped, so that he sits as God in the temple of God, showing himself that he is God.

2 Thessalonians

帖撒罗尼迦后书

2:1-4

⁵ Do you not remember that when I was still with you I told you these things?

⁶ And now you know what is restraining, that he may be revealed in his own time.

⁷ For the mystery of lawlessness is already at work; only He who now restrains *will do so* until He is taken out of the way. ⁸ And then the lawless one will be revealed, whom the Lord will consume with the breath of His mouth and destroy with the brightness of His coming. ⁹ The coming of the lawless one is according to the working of Satan, with all power, signs, and lying wonders,

2 Thessalonians

帖撒罗尼迦后书

2:5-9

¹⁰ and with all unrighteous deception among those who perish, because they did not receive the love of the truth, that they might be saved. ¹¹ And for this reason God will send them strong delusion, that they should believe the lie, ¹² that they all may be condemned who did not believe the truth but had pleasure in unrighteousness.

2 Thessalonians

帖撒罗尼迦后书

2:10-12

¹ 弟兄们，论到我们主耶稣基督降临和我们到祂那里聚集，² 我劝你们：无论有灵，有言语，有冒我名的书信，说主的日子现在到了，不要轻易动心，也不要惊慌。³ 人不拘用什么法子，你们总不要被他诱惑；因为那日子以前，必有离道反教的事，并有那大罪人，就是沉沦之子，显露出来。⁴ 他是抵挡主，高抬自己超过一切称为神的和一切受人敬拜的，甚至坐在神的殿里自称是神。

2 Thessalonians

帖撒罗尼迦后书

2:1-4

5 我还在你们那里的时候，曾把这些事告诉你们，你们不记得吗？⁶ 现在你们也知道那拦阻他的是什么，是叫他到了的时候才可以显露。⁷ 因为那不法的隐意已经发动；只是现在有一个拦阻的，等到那拦阻的被除去。⁸ 那时这不法的人必显露出来，主耶稣要用口中的气灭绝他，用降临的荣光废掉他。⁹ 这不法的人来，是照撒但的运动，行各样的异能、神迹和一切虚假的奇事，

2 Thessalonians

帖撒罗尼迦后书

2:5-9

10 并且在那沉沦的人身上行各样出于不义的诡诈，因他们不领受爱真理的心使他们得救。

11 故此，神就给他们一个生发错误的心，叫他们信从虚谎，

12 使一切不信真理倒喜爱不义的人都被定罪。

2 Thessalonians

帖撒罗尼迦后书

2:10-12

Not to be Shaken or Troubled

不要动心或惊慌

Theme

主题

Paul corrects misunderstandings about the Lord's return

保罗纠正对于主回来的误解

V1-2 Some wrongly taught that the Day of the Lord had come

第1-2节，有些人错误地教导主的日子已经来到

V2 These wrong teachings came from some **claiming** to be Paul (by spirit, by word, or by letter)

第2节，这些错误的教训来自于自称是保罗者
(有灵、有言语、有书信)

Paul corrects misunderstandings about the Lord's return

保罗纠正对于主回来的误解

Why? The saints were experiencing an intense persecution on account of their faith (2 Thess 1:4, 7)

为什么？圣徒因信仰而遭受强烈逼迫（帖后1:4, 7）

These false teachers pointed to the sufferings to say that they were in the Tribulation period (c.f. 1 Thess 5:4)

这些假教师指着他们所受的苦难宣称他们正处于灾难时期（参考帖前5:4）

Paul corrects misunderstandings about the Lord's return

保罗纠正对于主回来的误解

V2 These deceptive and erroneous teachings had negative effects

第2节，这些欺骗人并错误的教训造成了负面影响

- Shaken in mind/doubt 心思动摇/疑惑
- Troubled/alarmed 惊慌/震惊

Errors in our understanding will directly affect how we walk with God (Eph 4:14)

错误的理解会直接影响我们如何与神同行（弗4:14）

Events preceding the Day of the Lord

主的日子以前的事件

V3 The falling away (apostasy)

第3节，离道反教的事（叛教）

V3-4, 8 The revealing of the Antichrist

第3-4、8节，敌基督的显露

V6-7 The removal of the restraint of lawlessness

第6-7节，那拦阻不法的被除去

Events preceding the Day of the Lord

主的日子以前的事件

V3 The falling away (apostasy)

第3节，离道反教的事（叛教）

Apostasia – abandoning of a formerly held position, an aggressive and active revolt (c.f. Matt 24:10-13)

叛教—放弃原有立场，一场激进的叛乱
(参考太24:10-13)

Events preceding the Day of the Lord

主的日子以前的事件

V6-7 The removal of the restraint of lawlessness
第6-7节，那拦阻不法的被除去

One interpretation of the **restrainer** (*personal and impersonal terms*) is that it refers to the **Holy Spirit**

其中一个解经说法是拦阻的（人格和非人格概念）指的是圣灵

Events preceding the Day of the Lord

主的日子以前的事件

We are here
我们在此

~~We are here~~
~~我们在此~~

Church Age
教会的世代

The Day of the Lord
主的日子

The falling away
离道反教的事

The removal of the restraint
那拦阻的被除去

The revealing of the Antichrist
敌基督的显露

Understanding the Day of the Lord

认识主的日子

It is not a literal 24-hour day but
an extended period of time

它不是字面意义上24小时的一
天，而是一段延长的时间

A phrase used in the OT and NT

旧约、新约里使用的短语

Understanding the Day of the Lord

认识主的日子

From the OT, the Day of the LORD describes God's ultimate judgment when He settles the injustices of the world and delivers His people (Isa 13:9; Zeph 1:18)

在旧约中，耶和华的日子述说了神最终的审判，解决世上的不公正，拯救祂的百姓（赛13:9；番1:18）

Understanding the Day of the Lord

认识主的日子

It will be a period of seismic disturbances (Joel 2),
cosmic changes and violent weather (Joel; Matt; Rev)

它将是一段具地震干扰（珥2）、宇宙更变和恶劣气候的时期（珥；太；启）

It starts with the tribulation (2 Thess 2; Dan 9; Matt 24)

它始于灾难（帖后2；但9；太24）

Understanding the Day of the Lord

认识主的日子

It ends with the removal of the present heaven and earth (2 Pet 3:10), and God's final judgement on the great white throne (Rev 20:11-15)

它终于现在的天地被废去(彼后3:10), 以及神在白色大宝座上的最终审判

(启20:11-15)

Understanding the Day of the Lord

认识主的日子

The Day of the Lord 主的日子

Tribulation
灾难

Christ's 2nd
coming & defeat
of the Antichrist
基督第二次来、
敌基督被击败

Millennium
A thousand
years
一千年

Defeat
of Satan
撒但被
击败

Great
White
Throne
白色的
大宝座

2 Thess
帖后2
Dan 但9
Matt 太24

Events in Rev
6-19
启6-19章
中的事件



Rev 启20



2 Pet 彼后3:10

1. Don't be troubled or afraid

不要惊慌或惧怕

Matt 太24:6a上

And you will hear of wars
and rumors of wars. See that
you are not troubled;

你们也要听见打仗和打仗
的风声，总不要惊慌；

**Application &
Summary**

应用与总结

1. Don't be troubled or afraid

不要惊慌或惧怕

Rev 启 1:17

And when I saw Him, I fell at His feet as dead. But He laid His right hand on me, saying to me, "Do not be afraid; I am the First and the Last."

我一看见，就仆倒在祂脚前，像死了一样。祂用右手按着我，说：

“不要惧怕！我是首先的，我是末后的，”

**Application &
Summary**
应用与总结

2. The Day of the Lord is for His people's deliverance

主的日子是为着拯救祂的百姓

We are to obtain salvation (1 Thess 5:3-4, 9)

我们要得救 (帖前5:3-4, 9)

We are to obtain rest (2 Thess 1:7-9)

我们要得平安 (帖后1:7-9)

Application & Summary

应用与总结

3. God's word and His truth relieve us of all fears and confusion

神的话和真理使我们脱离一切恐惧困惑

Put on the whole armour of God to stand against the wiles of the devil (Eph 6:11)

要穿戴神所赐的全副军装来抵挡魔鬼的诡计（弗6:11）

Application & Summary
应用与总结

3. God's word and His truth relieve us of all fears and confusion

神的话和真理使我们脱离一切
恐惧困惑

Stand therefore, having girded
your waist with truth (Eph 6:14a)

要站稳了，用真理当作带子束
腰（弗6:14上）

**Application &
Summary**
应用与总结

Memory Verses 背诵经节 (05-06-2022)

2 Thessalonians 帖撒罗尼迦后书 2:1-2

¹ Now, brethren, concerning the coming of our Lord Jesus Christ and our gathering together to Him, we ask you, ² not to be soon shaken in mind or troubled, either by spirit or by word or by letter, as if from us, as though the day of Christ had come.

¹ 弟兄们，论到我们主耶稣基督降临和我们到祂那里聚集，
² 我劝你们：无论有灵，有言语，有冒我名的书信，说主的日子现在到了，不要轻易动心，也不要惊慌。